

## LE CADRE EUROPÉEN COMMUN DE RÉFÉRENCE POUR LES LANGUES (CECRL) : ASPECTS QUALITATIFS DE L'UTILISATION DE LA LANGUE PARLÉE

NIVEAU		ETENDUE	PRECISION	FLUIDITE	INTERACTION	COHERENCE
<b>UTILISATEUR ELEMENTAIRE</b>						
<b>A1</b>	A1.1	Possède un répertoire très basique de mots et d'expressions simples liés à des détails personnels et à des situations concrètes particulières.	A un contrôle limité de quelques structures syntaxiques et de formes grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé.	Peut gérer des énoncés très courts, isolés, principalement préparés à l'avance, avec beaucoup de pauses pour chercher des expressions, pour articuler des mots moins familiers et pour réparer la communication.	Peut poser des questions sur des détails personnels et y répondre. Peut interagir de manière simple mais la communication est totalement dépendante de la répétition, de la reformulation et la réparation.	Peut relier des mots ou des groupes de mots avec des connecteurs linéaires très simples comme "et" ou "ensuite".
	A1.2					
<b>A2</b>	A2.1	Utilise des modèles de phrases de base avec des phrases mémorisées, des groupes de quelques mots et des formules pour répondre à des questions et des formules pour communiquer des informations limitées dans des situations simples de la vie quotidienne.	Utilise correctement certaines structures simples, mais fait encore systématiquement des erreurs de base.	Peut se faire comprendre dans des énoncés très courts, même si des pauses, des faux départs et la reformulation sont très évidents.	Peut répondre à des questions et à des affirmations simples. Peut indiquer quand il/elle suit mais est rarement capable de comprendre suffisamment pour poursuivre la conversation de son propre chef.	Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs simples comme "et", "mais" et "parce que".
	A2.2					
<b>UTILISATEUR INDEPENDANT</b>						
<b>B1</b>	B1.1	Possède assez de moyens linguistiques et un vocabulaire suffisant pour s'en sortir avec quelques hésitations et quelques périphrases sur des sujets tels que la famille, les loisirs et centres d'intérêt, le travail, les voyages et l'actualité.	Utilise avec une précision raisonnable un répertoire de "routines" fréquemment utilisées et de modèles associés à des situations plus prévisibles.	Peut discourir de manière compréhensible, même si les pauses pour chercher ses mots et ses phrases et pour faire ses corrections sont très évidentes, particulièrement dans les séquences plus longues de production libre.	Peut initier, maintenir et terminer une simple conversation en face à face sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel. Il peut répéter une partie de ce que quelqu'un a dit pour confirmer la compréhension mutuelle.	Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en une suite linéaire de points qui s'enchaînent.
	B1.2					

B2	B2.1	Possède une gamme suffisante de langue pour être capable de donner des descriptions claires, d'exprimer des points de vue sur la plupart des sujets généraux, sans trop chercher ses mots, en utilisant quelques formes de phrases complexes pour le faire.	Montre un degré relativement élevé de contrôle grammatical. Ne fait pas d'erreurs qui provoquent des malentendus, et peut corriger la plupart de ses erreurs.	Peut parler relativement longtemps avec un débit assez régulier ; bien qu'il/elle puisse hésiter en cherchant structures ou expressions, l'on remarque peu de longues pauses.	Peut initier un discours, prendre son tour lorsque c'est approprié et mettre fin à la conversation lorsqu'il/elle en a besoin, même s'il/elle ne le fait pas toujours avec élégance. Peut faire avancer la discussion sur un terrain familier en confirmant la compréhension, inviter les autres à participer, etc.	Peut utiliser un nombre limité d'articulateurs pour lier ses phrases en un discours clair et cohérent, bien qu'il puisse y avoir un certain « saut » dans une longue intervention.
	B2.2					

### UTILISATEUR EXPERIMENTE

C1	C1.1	A une bonne maîtrise d'une grande gamme de discours parmi lesquels il peut choisir la formulation lui permettant de s'exprimer clairement et dans le registre convenable sur une grande variété de sujets d'ordre général, éducationnel, professionnel ou de loisirs, sans devoir restreindre ce qu'il/elle veut dire.	Maintenir constamment un haut degré d'exactitude grammaticale ; les erreurs sont rares, difficiles à repérer et généralement corrigées lorsqu'elles se produisent.	Peut s'exprimer avec aisance et spontanéité presque sans effort. Seul un sujet conceptuellement difficile peut entraver un flux naturel et fluide du discours.	Peut choisir une expression adéquate dans un répertoire courant de fonctions discursives, en préambule à ses propos, pour obtenir la parole ou pour gagner du temps pour la garder pendant qu'il/elle réfléchit..	Peut produire un texte clair, fluide et bien structuré, démontrant un usage contrôlé de moyens linguistiques de structuration et d'articulation.
	C1.2					
C2	C2.1	Montre une grande souplesse dans la reformulation des idées sous des formes linguistiques différentes lui permettant de transmettre avec précision des nuances fines de sens afin d'insister, de discriminer ou de lever l'ambiguïté. A aussi une bonne maîtrise des expressions idiomatiques et familières.	Maintient constamment un haut degré de correction grammaticale dans une langue complexe, même lorsque l'attention est ailleurs (par exemple, la planification ou l'observation des réactions des autres).	Peut s'exprimer longuement, spontanément dans un discours naturel en évitant les difficultés ou en les rattrapant avec assez d'habileté pour que l'interlocuteur ne s'en rende presque pas compte.	Peut interagir avec aisance et habileté en relevant et en utilisant les indices non verbaux et intonatifs sans effort apparent. Peut intervenir dans la construction de l'échange de façon tout à fait naturelle, que ce soit au plan des tours de parole, des références ou des allusions, etc.	Peut produire un discours soutenu cohérent en utilisant de manière complète et appropriée des structures organisationnelles variées ainsi qu'une gamme étendue de mots de liaisons et autres articulateurs
	C2.2					